

**beper**®

- SET TAGLIACAPELLI 6 IN 1 - MANUALE DI ISTRUZIONI
  - 6 IN1 HAIR CLIPPER SET - USE INSTRUCTIONS
    - SET TONDEUSE À CHEVEUX 6 IN 1
      - MANUEL D'INSTRUCTIONS
- SET HAARSCHNEIDER 6 IN 1 - BETRIEBSANLEITUNG
  - SET CORTADOR DE PELO 6 IN 1
    - MANUAL DE INSTRUCCIONES



Cod.: 40.960

ITALIANO ..... pag. 4

ENGLISH ..... pag. 10

FRANÇAIS ..... pag. 16

DEUTSCH ..... pag. 15

ESPAÑOL ..... pag. 28

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit:  
[www.beper.com](http://www.beper.com)

**Fig.A**





Grazie per aver scelto i nostri prodotti, essi sono progettati per soddisfare i più alti standard di qualità, funzionalità e design. Ci auguriamo che le piaccia il suo nuovo apparecchio. Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e tenerle al sicuro per future consultazioni.

## ATTENZIONE

Usare questo apparecchio solo per l'uso previsto, come descritto in questo manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati.

Non utilizzare questo prodotto se non funziona correttamente, se è caduto, si è danneggiato, o immerso in acqua.

## AVVERTENZE D'USO

Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o danni alle persone:

Questo apparecchio è per uso esclusivamente domestico.

L'apparecchio non deve mai essere lasciato incustodito quando è collegato, salvo quando si è in carica.

È necessaria un'attenta supervisione quando questo apparecchio viene utilizzato da, su, o vicino a bambini o persone con esigenze particolari o determinate disabilità.

Usare questo apparecchio solo per l'uso previsto, come descritto in questo manuale.

Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.

Non usare mai questo apparecchio se il cavo o la spina non funzionano correttamente, se è caduto o è stato danneggiato, o se è caduto in acqua.

Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio.

Non utilizzare all'aperto o in ambienti in cui si utilizzano aerosol (spray), o in cui viene somministrato ossigeno.

Conservare questo apparecchio e il cavo in una zona priva di umidità. Non conservare a temperature superiori a 60°C (140 ° F).

Assicurarsi che il cavo sia scollegato dal supporto quando si ripone.

Non usare questo apparecchio con la lama danneggiata o rotta, o quando si verificano lesioni. Assicurarsi sempre che le lame siano allineate correttamente.

Non utilizzare una prolunga o un convertitore di tensione con questo apparecchio.

Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.

L'unità di alimentazione deve essere orientata correttamente in posizione verticale a terra.

## DESCRIZIONE Fig. A

1. interruttore on / off
2. attacco tagliacapelli
3. attacco regola barba di precisione
4. attacco regola peli naso e orecchie
5. attacco rasoio
6. 2 pettini guida per il taglio
7. indicatore luminoso di carica
8. adattatore di ricarica
9. supporto di ricarica
10. spazzola di pulizia
11. olio
12. pettine



## **PER INIZIARE**

### **RICARICA IL TUO TAGLIACAPELLI PERSONALE**

Prima di utilizzare il tagliacapelli personale per la prima volta, caricarlo per 14-16 ore.

Verificare che il prodotto sia spento.

Inserite il vostro tagliacapelli personale nel supporto di ricarica. Collegare l'adattatore di ricarica al prodotto e poi alla rete elettrica. L'indicatore di carica si accende.

Il vostro tagliacapelli personale non deve andare in sovraccaricata. Tuttavia, se il prodotto non viene utilizzato per un tempo prolungato periodo (2-3 mesi), scollegarlo dalla rete elettrica e riportarlo. Ricaricate completamente il vostro tagliacapelli personale quando si desidera utilizzarlo di nuovo.

Per preservare la durata delle batterie: lasciarlo esaurire per sei mesi, quindi ricaricare per 14-16 ore.

## **COME USARE**

### **PRIMA DI INIZIARE**

Pettinare sempre la barba o i baffi con un pettine prima di iniziare a tagliare

### **ATTACCARE E RIMUOVERE I PETTINI GUIDA (6)**

Con le lame rivolte verso di voi, far scorrere il pettine guida sulla parte superiore dell'attacco tagliacapelli e scattare in posizione.

Per rimuovere, spingere con attenzione il pettine guida lontano dalle lame del tagliacapelli, sempre con le lame rivolte verso di voi.

### **UTILIZZO DEL RASOIO (5) (Figura 1)**

Collegare l'attacco del rasoio

Tenere il rasoio in modo tale da toccare delicatamente il viso con un angolo di 45 gradi.

Utilizzare brevi movimenti, ben controllati attorno la barba e i baffi. Con la mano libera sfregate la vostra pelle. Questo aiuta i peli a stare in piedi, rendendo più facile la rasatura.

NOTA: Il rasoio è stato progettato per radere le piccole aree intorno alla vostra barba / baffi / basette. Non è stato progettato per radere tutto il viso. Per una rasatura confortevole, utilizzare un rasoio elettrico.

### **UTILIZZO DEL REGOLABARBA (3) (Figura 2)**

Collegare l'attacco del regolabarba.

Iniziare con il bordo delle basette, con le lame appoggiate delicatamente sulla pelle. Usa movimenti verso la linea del bordo della basetta per rasare la zona del viso desiderata.

### **TAGLIO DEI PELI DELLA NUCA (Figura 3 e 4)**

Nota: sarà necessario uno specchio in mano per questa operazione se la eseguite da soli. Prima collegate l'attacco del tagliacapelli. Poi per definire il taglio, usate l'attacco precisione. Utilizzare le dita per sollevare i capelli alla base della testa fino alla base del collo. Il dito indice deve coprire le radici dei capelli che non volete tagliare per prevenire la rimozione accidentale. Usando l'altra mano, tenere il tagliacapelli alla base del collo con le lame rivolte verso l'alto, e muovete il tagliacapelli per tutta la lunghezza del collo fino a toccare il dito che copre le radici dei capelli alla base della testa.

Assicurarsi di spostare l'unità lentamente quando si esegue questa operazione e di mantenere le radici dei capelli alla base della testa fuori portata dal tagliacapelli.

### **TAGLIO DEI PELI DEL NASO E DELLE ORECCHIE (4) (Figura 5 e 6)**

Fissare l'attacco regola peli naso e orecchie

Inserire il regola peli naso e orecchie delicatamente nella narice o nell'orecchio.

Spostare delicatamente il regolapeli dentro e fuori della narice o dall'orecchio e contemporaneamente ruotare.

Evitare di inserire l'unità di taglio più di 6 mm nella narice o nell'orecchio.

### **TAGLIO DEI PELI DELLE SOPRACCIGLIA (Figura 7)**

Fissare l'attacco regola peli naso e orecchie

Guidare delicatamente le lame eliminando i peli superflui lungo la linea delle sopracciglia e i peli sporgenti dal sopracciglio stesso.

Per rimuovere completamente i peli più corti dalla pelle si consiglia di usare movimenti lenti e ben controllati.

### **CONSIGLI PER MIGLIORI RISULTATI**

Rimuovere i pettini guida (6) se volete definire i bordi dell'attaccatura dei capelli, come le basette, tagliare i peli dalla nuca, tagliare la barba davanti al collo.

### **CURA DEL TAGLIACAPELLI**

#### **PULIZIA E MANUTENZIONE**

Dopo l'uso spegnere il tagliacapelli

Spazzolare delicatamente i peli restanti e sciacquare sotto l'acqua calda i pettini guida e le lame.

#### **AVVERTENZE PER LA PULIZIA**

I pettini guida e gli attacchi lama possono essere rimossi dal prodotto per pulirli.

La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzola morbida, come la spazzolina in dotazione con il prodotto.

Utilizzare l'olio in dotazione o olio per macchine da cucire sulle lame.  
Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o sulle loro lame.

## STOCCAGGIO

Non avvolgere il cavo dell'adattatore di ricarica intorno all'apparecchio

## ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

Non raccogliere l'apparecchio se è caduto in acqua. Scollegarlo immediatamente.

Non appoggiare o far cadere in acqua o altro liquido.

Non posizionare o conservare l'apparecchio in un posto in cui può cadere o essere tirato in una vasca o lavandino.

Tranne quando è in carica, staccare sempre la spina dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso.

Scollegare questo apparecchio prima di pulirlo.



**Adatto per l'uso in bagno e in doccia, IMPERMEABILE IPX5**

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

NOTA: Sempre riciclare o smaltire correttamente le batterie in base alle esigenze locali e statali.

1. Scollegare battipista da presa per evitare ogni rischio di scossa elettrica ..
2. Rimuovere il coperchio posteriore dal toelettatore prima leva il pannello di gomma dal prodotto con un cacciavite a testa piatta.
3. Successivamente, sollevare il pannello posteriore del prodotto con un cacciavite a testa piatta. Questo esporrà le batterie.
4. Con il tronchesino, tagliare i fili che portano alle batterie.
5. Rimuovere le batterie dal prodotto. Contattare le autorità locali per il corretto smaltimento.

**ATTENZIONE:** QUESTI batterie devono essere riciclate o smaltite in conformità alle norme statali e locali.

Non bruciare o danneggiare, in quanto potrebbero esplodere o rilasciare sostanze tossiche. Non fare corto circuito, in quanto ciò potrebbe causare ustioni.

## SPECIFICHE TECNICHE

Fonte di alimentazione: 100-240V - 50/60Hz

Potenza: 3W

Tensione: DC 2.4 V

Tempo di ricarica: 8 ore

Capacità della batteria: 600mAh × 2

**In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti



# CERTIFICATO DI GARANZIA

---

---

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto e il certificato di garanzia si devono presentare assieme nel caso di reclami.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

## Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore;
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

## Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

---

---

**BEPER SRL**

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

Thank you for choosing our products ,they are designed to meet the highest standard of quality, functionality and design . We hope that you enjoy using your new appliance. Please read the instructions for use carefully and keep in safe for future reference.

## CAUTION

Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended .

Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped for damaged, or dropped into water.

## WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

This appliance is for household use only.

An appliance should never be left unattended when it's plugged in, except when charging a rechargeable appliance.

Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or persons with special needs or certain disabilities.

Use this appliance only for its intended use as described in this manual.

Keep the cord away from heated surfaces.

Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water.

Never drop or insert any object into any of the appliance's openings.

Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used, or where oxygen is being administered.

Always store this appliance and cord in a moisture-free area. Do not store it in temperatures exceeding 140°F(60°C)

Make sure the cord is disconnected from the groomer stand when storing.

Do not use this appliance with a damaged or broken cutter unit, as injury may occur. Always make sure blades are aligned properly.

Do not use an extension cord or a voltage converter with this appliance.

Do not wrap the cord around the appliance.

The power unit is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.

## DESCRIPTION Fig. A

- 1.on/off switch
- 2.full size trimmer attachment
- 3.precision trimmer attachment
- 4.nose & ear trimmer attachment
- 5.micro shaver attachment
- 6.2 cutting guide combs
- 7.charging indicator light
- 8.charging adaptor
- 9.charging base stand
- 10.cleaning brush
- 11.oil
- 12.comb



## **GETTING STARTED**

### **CHARGING YOUR PERSONAL GROOMER**

Before using your personal groomer for the first time, charge for 14-16 hours.

Ensure the product is switched off.

Place your personal groomer into the charging stand. Connect the charging adaptor to the product and then to the mains. The charging indicator will light up.

Your personal groomer cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period time (2-3 months). Unplug it from the mains and store. Fully recharge your personal groomer when you would like to use it again.

To preserve the life of your batteries. Let them run out every six months then recharge for 14-16 hours .

## **HOW TO USE**

### **BEFORE YOU BEGIN**

Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming

### **ATTACHING AND REMOVING THE GUIDE COMBS (6)**

With the trimmer blade facing away from you. Slide the guide comb on top of the full size trimmer attachment and click into position.

With the trimmer blade facing away from you ,carefully push the guide comb away from the trimmer blade.

### **USING THE MINISCREEN SHAVER (5) (Diagram 1)**

Attach the mini Screen shaver

Hold the groomer so the MiniScreen gently touches your face in a 45 degree angle.

Use short ,well-controlled movements to shaver around your beard/moustache. Use your free hand to scretch your skin. This encourages the hair to stand upright, making it easier to shave.

NOTE: The MiniScreen shaver was designed to shave the detail areas around your beard/moustache/sideburns. It was not designed to shave your entire face. For a close comfortable shave, guaranteed, use one of electric shavers.

### **TRIMMING EDGE OF SIDEBRUNS (3) (Diagram 2)**

Hold the personal groomer with full size trimmer attachment facing you.

Start with edge of sideburn, and with the trimmer blades resting lightly against your skin. Use motions towards edge of sideburn line to trim to desired locations in facial area.

### **TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK (Diagram 3 & Diagram 4)**

Note: You will need a hand mirror for this operation if performing it alone .

Before you begin, attach the full size trimmer attachment .Then attached to the precision trimmer attachment

Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by the personal groomer. Using your other hand, hold the personal groomer to the base of your neck with the cutting unit facing up, and move the personal groomer up the length of the neck until it touches your finger covering the hair roots at the base of your head.

Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

### **TO REMOVE HAIR FROM NOSE AND EAR (4) (Diagram 5 & 6)**

Attach the nose trimmer attachment

Insert the personal groomer gently into nostril or ear

Gently move the groomer in and out of the nostril or ear and at the same time rotate

Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your nostril or ear .

### **TO REMOVE HAIR FROM EYEBROWS (Diagram 7)**

Attach the nose trimmer attachment

Gently guide cutting unit to stray, unwanted hairs along the eyebrow line or protruding from the eyebrow itself.

To remove the hairs completely lower onto the skin and move over desired area

Use slow and well-controlled movements.

### **TIPS FOR BEST RESULTS**

Remove trimmer comb attachment (6) if you are: defining hairline edges such as sideburns. Trimming the nape of your neck , trimming your beard line on front of neck .

### **CARE FOR YOUR PERSONAL GROOMER**

#### **CLEANING AND MAINTAINING YOUR PERSONAL GROOMER AFTER EACH USE**

Turn the personal groomer off

Gently brush the remaining hairs away / rinse under warm water from the guide comb and trimmer blade

### **CLEANING CAUTIONS**

the guide comb attachment and trimmer blade may be removed from the product for cleaning

Cleaning should only be done with a soft brush, such as the brush supplied with the product .

Use the light-grade oil supplied or sewing machine oil on the blades.

Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.

## STORAGE

Do not wrap the cord of the charging adaptor around the appliance

## DANGER

To reduce the risk of electric shock:

Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.

Do not place or drop into water or other liquid.

Do not place or store this appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.

Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.

Unplug this appliance before cleaning it.



**Suitable for use in a bath or shower WATERPROOF IPX5**

## Battery Removal

NOTE: Always recycle or properly dispose of batteries according to Local and State requirements.

1. Unplug groomer from outlet to avoid risk of electrical shock..

2. Remove rear groomer cover by first prying the rubber panel from the product with a flat head screwdriver.

3. Next, pry the back panel from the product with a flat head screwdriver. This will expose the batteries.

4. With wire cutters, clip the wires leading to the batteries.

5. Remove the batteries from the product .Contact your local authorities for proper disposal.

**CAUTION: THESE BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH STATE AND LOCAL REGULATIONS.**

Do not burn or mutilate, as they may burst or release toxic materials. Do not short-circuit, as this may cause burns.

## Specifications

Power Source: 100-240V - 50/60Hz

Power Consumption: 3W

Motor Voltage: 2.4 V d. c.

Charging Time: 8 hours

Battery Capacity: 600mAh ×2

**For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.**



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

# GUARANTEE CERTIFICATE

---

---

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

## Guarantee conditions

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- Repairs are professionally carried out by qualified persons who are appointed by the supplier.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) is excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

## Technical assistance

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances. For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

---

---

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT  
BEPER. E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)  
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

Nous vous remercions d'avoir choisi nos produits, ils ont été projetés pour satisfaire les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous espérons que vous aimerez votre nouvel appareil. Nous vous prions de lire attentivement les instructions d'utilisation et de les conserver pour des futures consultations.

## ATTENTION

Utiliser cet appareil seulement pour son usage prévu, comme décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés. Ne pas utiliser ce produit s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau.

## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de décharges électriques ou de dommages aux personnes :

Cet appareil est exclusivement pour un usage domestique.

L'appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance quand il est branché, sauf s'il est en train de se recharger.

Il est nécessaire une supervision attentive lorsque cet appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou de personnes avec des exigences particulières ou certains handicaps.

Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu, comme décrit dans ce manuel.

Tenir le câble loin des surfaces réchauffées.

Ne pas utiliser cet appareil si le câble ou la prise ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.

Ne pas insérer quelques objets dans les ouvertures de l'appareil.

Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des milieux où l'on utilise l'aérosol (spray), où il est administré de l'oxygène. Conserver cet appareil et le câble dans un endroit sans humidité.

Ne pas le conserver à des températures supérieures à 60° C (140° F).

S'assurer que le câble soit débranché du support quand on le range.

Ne pas utiliser cet appareil avec la lame endommagée ou cassée, ou quand on vérifie des lésions.

S'assurer toujours que les lames soient alignées correctement.

Ne pas utiliser une rallonge ou un convertisseur de tension avec cet appareil.

Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.

L'unité d'alimentation doit être orientée correctement dans une position verticale à terre.

## DESCRIPTION Fig. A

1. Interrupteur on / off
2. Attaque de la tondeuse à cheveux
3. Attaque de réglage précise de la barbe
4. Attaque de réglage des poils du nez et des oreilles
5. Attaque de rasoir
6. 2 petits peignes pour la guide de la coupe
7. Indicateurs lumineux de recharge
8. Adaptateur de recharge
9. Support de recharge
10. Brosse de nettoyage
11. Huile
12. Petits peignes





## **POUR COMMENCER**

### **RECHARGER VOTRE TONDEUSE A CHEVEUX PERSONNEL**

Avant d'utiliser la tondeuse à cheveux personnel pour la première fois, recharger-le pour 14-16 heures.

Assurez-vous que l'appareil soit éteint.

Insérez votre tondeuse à cheveux personnel dans le support de recharge. Brancher l'adaptateur de recharge au produit et puis au réseau électrique. L'indicateur de recharge s'allume.

Votre tondeuse à cheveux personnel ne doit pas être surchargée. Toutefois, si le produit n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée (2-3 mois), débrancher-le du réseau électrique et ranger-le. Rechargez complètement votre tondeuse à cheveux personnel quand vous désirez l'utiliser de nouveau.

Pour préserver la durée des piles : laisser-le épuiser pour six mois, puis recharger pendant 14-16 heures.

## **COMMENT L'UTILISER**

### **AVANT DE COMMENCER**

Peigner toujours la barbe ou la moustache avec un peigne avant de commencer à couper.

### **ATTACHER ET ENLEVER LES PEIGNES DE LA GUIDE (6)**

Avec les lames dirigées en face de vous, faire glisser le peigne guide sur la partie supérieure de l'attaque de la tondeuse à cheveux et enclencher-le dans sa position.

Pour enlever, pousser attentivement le peigne guide loin des lames de la tondeuse à cheveux, toujours avec la lame dirigée vers vous.

### **UTILISATION DU RASOIR (5) (Figure 1)**

Brancher l'attaque du rasoir

Tenir le rasoir de manière à toucher délicatement votre visage avec un angle de 45 degrés.

Faire de brefs mouvements, en contrôlant bien autour de la barbe et des moustaches. À l'aide de votre main libre frottez votre peau. Cela permet aux poils d'être redressés, en rendant plus facile le rasage.

REMARQUE : le rasoir a été projeté pour raser les petites zones autour de votre barbe/moustache. Il n'a pas été projeté pour raser tout le visage. Pour un rasage confortable, utiliser le rasoir électrique.

### **UTILISATION DU RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE LA BARBE (3) (Figure 2)**

Brancher l'attaque du réglage de la longueur de la barbe.

Commencer par le bord de la moustache, avec les lames appuyées délicatement sur la peau. Faire des mouvements vers la ligne du bord de la moustache, pour raser la partie du visage désirée.

### **COUPE DES POILS DU COU (Figure 3 et 4)**

Remarque: il sera nécessaire d'avoir un miroir dans la main si vous effectuez cela tout seul. Avant branchez l'attaque de la tondeuse à cheveux. Ensuite pour définir la coupe, utilisez l'attaque de précision.

Utiliser les doigts pour soulever les cheveux à la base de la tête jusqu'à la base du cou. L'index du doigt doit couvrir les racines des cheveux que vous ne voulez pas couper, pour éviter la coupe accidentelle.

En utilisant l'autre main, tenir la tondeuse à cheveux à la base du cou avec les lames dirigées vers le haut, et déplacez la tondeuse à cheveux sur toute la longueur du cou jusqu'à toucher le doigt qui couvre les racines des cheveux à la base de la tête.

S'assurer de déplacer l'unité lentement quand vous effectuez cette opération et de maintenir les racines des cheveux à la base de la tête, hors de portée de la tondeuse.

### **COUPE DES POILS DU NEZ ET DES OREILLES (4) (Figure 5 et 6)**

Fixer l'attaque de réglage de la tondeuse des poils du nez et des oreilles

Insérer la tondeuse des poils du nez et des oreilles dans la narine ou dans l'oreille.

Déplacer délicatement la tondeuse à poils dedans et au dehors de la narine ou de l'oreille et simultanément tourner la.

Éviter d'insérer l'unité de la coupe, à plus de 6 mm dans la narine ou dans l'oreille.

### **COUPE DES POILS DES SOURCILS (Figure 7)**

Fixer l'attaque de réglage de la tondeuse des poils du nez et des oreilles

Guider délicatement les lames en éliminant les poils superficiels longs de la ligne des sourcils et les poils sortant du sourcil.

Pour enlever complètement les poils plus courts de la peau, on vous conseille de faire des mouvements lents et bien contrôlés.

### **CONSEILS POUR DES MEILLEURS RÉSULTATS**

Enlever les petits peignes guide (6) si vous souhaitez définir les bords de la racine des cheveux, comme la moustache, couper les poils du cou, couper la barbe devant le cou.

### **SOIN DE LA TONDEUSE A CHEVEUX**

#### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Après l'utilisation éteindre la tondeuse à cheveux.

Brosser délicatement les poils restants et rincer sous l'eau chaude les peignes guide et les lames.

## PRÉCAUTIONS POUR LE NETTOYAGE

Les petits peignes guide et les attaques lame peuvent être enlevés de l'appareil pour les nettoyer. Le nettoyage doit être effectué seulement avec une brosse souple, comme la petite brosse fournie avec l'appareil.

Utiliser l'huile fournie ou l'huile pour les machines à coudre sur les lames.

Ne pas utiliser de détergents agressifs ou corrosifs sur les unités ou sur leurs lames.

## STOCKAGE

Ne pas enrouler le câble de l'adaptateur de recharge autour de l'appareil.

## ATTENTION

Pour réduire le risque de décharges électriques:

Ne pas recueillir l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débrancher-le immédiatement.

Ne pas s'appuyer dessus ou ne pas le faire tomber dans l'eau ou d'autre liquide.

Ne pas positionner ou ne pas conserver l'appareil dans un endroit où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.

À part quand il est sous recharge, débrancher toujours la fiche de la prise électrique immédiatement après l'usage.

Débrancher cet appareil avant de le nettoyer.



**Adapte pour l'usage de la baignoire et de la douche, L'IMPERMÉABLE IP X5**

## ENLÈVEMENT DES PILES

REMARQUE : toujours recycler ou jeter les piles usagées selon les exigences locales et de l'état.

1. Débrancher le toiletteur de la prise pour éviter tout risque de décharge électrique.
2. Retirer le couvercle postérieur du toiletteur avant, enlever le panneau de caoutchouc du produit avec un tournevis à tête plate.
3. Ensuite, soulever le panneau postérieur du produit avec un tournevis à tête plate. Cela permettra d'enlever les piles.
4. Avec la pince coupante, couper les fils conduisant aux piles.
5. Retirer les piles du produit. Contacter les autorités locales pour un correct recyclage.

**ATTENTION** : Ces piles peuvent être recyclées ou éliminées conformément aux normes de l'état et locales.

Ne pas les brûler ou les endommager, car elles peuvent exploser ou libérer des substances toxiques. Ne pas faire de court-circuit, ceci pourrait causer des brûlures.

## TECHNIQUES SPÉCIFIQUES

Source d'alimentation: 100-240V - 50/60 Hz

Puissance: 3W

Tension: DC 2.4 V

Temps de recharge: 8 heures

Capacité de la pile : 600 m Ah × 2

**Dans un soucis d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.**



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée . Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

# CERTIFICAT DE GARANTIE

---

---

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.

En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

## Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de matériel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- l'appareil a été réparé par des experts, c'est-à-dire par des personnes mandatées par le fournisseur ;
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

## Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la réparation. Pour toute assistance technique et/ou réparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-dessous :

---

---

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR  
L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.  
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE  
AGRÉE BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

Herzlichen Glückwunsch für Ihren Kauf! Unsere Produkte werden hergestellt, um höchste Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Rasierer viel Freude. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

## WARNUNG

Gerät nur für seinen von dieser Bedienungsanleitung bestimmten Gebrauch verwenden. Benutzen Sie nur die mitgelieferten Zubehörteile.

Beim Feststellen Beschädigungen am Netzstecker oder am Stromkabel, wenn das Gerät hinuntergefallen ist oder in Wasser getaucht wurde, verwenden Sie das Gerät nicht.

## SICHERHEITSHINWEIS

Um das Risiko von Verletzungen, Verbrennungen, Elektroschläge und Personenschäden zu vermeiden:

Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch zu verwenden.

Lassen Sie das Gerät nur während der Ladephase unbeaufsichtigt, sonst ziehen Sie immer den Netzstecker.

Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist. Gerät nur für seinen von dieser Bedienungsanleitung bestimmten Gebrauch verwenden. Stromkabel von Heizquellen und heißen Oberflächen fernhalten.

Beim Feststellen von Defekten oder Beschädigungen, wenn das Gerät hinuntergefallen ist oder in Wasser getaucht wurde, verwenden Sie das Gerät nicht. Stecken Sie keine Gegenstände in den Öffnungen des Geräts. Gerät im Freien oder an Orte, wo Spray bzw. Aerosol verwendet werden oder wo Sauerstoff künstlich verabreicht wird, nicht benutzen.

Gerät und Kabel an feuchten oder heißen ( $> 60^{\circ}\text{C}$ - $140^{\circ}\text{F}$ ) Orten nicht aufbewahren.

Ziehen Sie immer das Stromkabel, bevor Sie das Gerät zurücklegen.

Bei beschädigtem oder kaputtem Scherkopf verwenden Sie das Gerät nicht. Vergewissern Sie sich, dass die Scherköpfe immer richtig installiert sind. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Gleichspannungswandler mit diesem Gerät.

Kabel nicht um das Gerät aufwickeln. Die Spannungseinheit muss fest und senkrecht auf dem Boden stehen.

## PRODUKTBESCHREIBUNG Fig. A

1. ON/Off-Schalter
2. Anschluss Haarschneider
3. Anschluss Präzisionstrimmer
4. Anschluss Trimmer für Nase- und Ohrenhaare
5. Anschluss Rasierer
6. 2 Kämme zum professionellen Schneiden
7. Ladeanzeige
8. Ladeadapter
9. Ladestation
10. Reinigungsbürste
11. Reinigungsgel
12. Kamm



## **AUFLADEN DES GERÄTS WIE DAS GERÄT AUFGELADEN WIRD**

Laden Sie das Gerät CA. 14-16 Stunden auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen

Prüfen Sie, dass Gerät ausgeschaltet ist.

Stecken Sie der Haarschneider in der Ladestation. Schließen Sie den Gerätestecker am Produkt und am Stromnetz an. Die Ladeanzeige leuchtet auf.

Haarschneider nicht überladen. Sollten Sie das Gerät lange (2-3 Monaten) nicht gebrauchen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und legen Sie das Gerät zurück. Wenn Sie das Gerät erneut benutzen möchten, laden Sie den Haarschneider voll auf.

Wenn Sie die Akkukapazität optimieren möchten, entleeren Sie das Akku 6 Monaten lang und laden Sie das Gerät erneut 14-16 Stunden auf.

## **GEBRAUCH ERSTE INBETRIEBNAHME**

Vor dem Gebrauch kämmen Sie immer Ihren Bart und Schnurrbart.

### **SCHNEIDEKÄMME ANSCHLIESSEN UND ENTFERNEN (6)**

Halten Sie das Gerät fest unter Berücksichtigung der Scherköpfe und schieben Sie den Kamm nach oben auf dem Haarschneider, bis er hörbar einrastet.

Zur Entfernung schieben Sie vorsichtig den Kamm von den Scherköpfen des Haarschneiders weg. Halten Sie die Scherköpfe in Ihrer Richtung. Handhaben Sie das Gerät immer vorsichtig.

### **GEBRAUCH DES RASIERERS (5) (Abb. 1)**

Anschluss des Rasierers anschließen.

Halten Sie das Gerät so fest, indem Sie das Gesicht mit einem Winkel von 45° leicht anfassen.

Führen Sie die Scherköpfe mit geraden und kreisenden Bewegungen über die Haut. Mit Ihrer freien Hand ziehen Sie die Haut. Diese Bewegung erleichtert die Rasur.

HINWEIS: Das Gerät wurde hergestellt, um kleine Gesichtsgebiete um den Bart, den Schnurrbart und die Koteletten zu rasieren. Zur Entfernung aller Haare auf dem ganzen Gesicht verwenden Sie am besten einen Elektrorasierer.

### **GEBRAUCH DER BARTSCHNEIDER (3) (Abb. 2)**

Anschluss des Bartschneiders anschließen.

Beginnen Sie mit den Koteletten. Führen Sie die Scherköpfe leicht über die Haut. Zur Rasur des gewünschten Teils des Gesichtes führen Sie die Scherköpfe langsam in Richtung der Kotelettenkonturen.

## **HAARENTFERNUNG VOM NACKEN (Abb. 3 und 4)**

Hinweis: der Gebrauch eines Spiegels ist notwendig, wenn Sie das Gerät alleine führen.

Anschluss des Haarschneiders setzen. Präzisionstrimmer bei Bedarf verwenden.

Heben Sie die Haare mit Ihrer Finger. Ihre Zeigefinger muss die Haarwurzeln decken, wenn Sie zu viele Haare nicht schneiden möchten.

Mit der anderen Hand halten Sie den Haarschneider unten am Hals mit den Scherköpfen nach oben und führen Sie den Haarschneider durch die Länge des Halses, bis Sie die Haarwurzeln und Ihre Zeigefinger berühren.

Führen Sie das Gerät langsam über die Haut und halten Sie die Haarwurzeln immer vom Haarschneider am Nacken entfernt sonst wird es zu viel geschnitten.

## **NASE- UND OHRENHAARE ENTFERNEN (4) (Abb. 5 und 6)**

Nase- und Ohrenhaaretrimmer festmachen.

Nase- und Ohrenhaaretrimmer langsam in der Nase und in den Ohren hineinstecken.

Trimmer langsam und vorsichtig in der Nase und in den Ohren führen und gleichzeitig drehen.

Benutzen Sie die Schnittlänge bis maximal 6 mm.

## **AUGENBRAUEN ENTFERNEN (Abb. 7)**

Nase- und Ohrenhaaretrimmer festmachen.

Scherköpfe langsam über die Linie der Augenbrauen führen und überflüssige Haare entfernen.

Zur Entfernung der kürzeren Haare führen Sie die Scherköpfe ganz langsam und gezielt über die Haut.

## **HINWEISE ZUR EINER OPTIMALEN LEISTUNG**

Kämme (6) herausnehmen, wenn Sie die Konturen mit mehr Präzision rasieren möchten, d.h. Koteletten, Haare am Nacken, Bart am Hals, usw.

## **PFLEGE**

## **REINIGUNG UND WARTUNG**

Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus.

Haare leicht mit der Bürste entfernen und dann Kämme und Scherköpfe unter fließendem Wasser abspülen.

## **HINWEISE ZUR REINIGUNG**

Kämme und Anschlüsse sind für die Reinigung herausnehmbar.

Führen Sie die Reinigung ausschließlich mit einer weichen Bürste bzw. mit der mitgelieferten Bürste durch.

Mitgeliefertes Öl oder Reinigungsöl für Nähmaschinen für die Reinigung benutzen.

Scheuerprodukte oder Schleifmittel nicht für die Reinigung des Geräts und der Scherköpfe geeignet.



## LAGERUNG

Kabel nicht um die Ladestation aufwickeln.

Um das Risiko von Elektroschlägen zu vermeiden:

Beim Kontakt mit Wasser fassen Sie das Gerät nicht und ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

Gerät in Wasser bzw. andere Flüssigkeiten nicht tauchen.

Gerät immer an sicheren Orten aufstellen und aufbewahren und vom Wasser fernhalten, insbesondere von Badewannen und Waschbecken.

Lassen Sie das Gerät nur während des Aufladens am Stromnetz angeschlossen, sonst ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose. Das gilt auch vor der Reinigung.



**Für den Gebrauch in der Dusche bzw. Badewanne geeignet WASSERFEST IPX5**

## AKKU ENTFERNEN

**HINWEIS:** Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Gerät gemäß lokalen und nationalen Vorschriften beseitigen bzw. entsorgen.

1. Netzstecker aus der Steckdose ziehen, bevor sie den Akku entnehmen.
2. Entfernen Sie zunächst einmal die Gummibeschichtung vom Gerät mit einem Schraubendreher mit flacher Klinge und entfernen Sie den hinteren Deckel.
3. Heben Sie danach den hinteren Teil des Produktes mit einem Schraubendreher mit flacher Klinge. Jetzt sind die Batterien sichtbar.
4. Mit einer Zange schneiden Sie die Drähte zur Verbindung der Batterien.
5. Batterien vom Gerät entnehmen. Wenden Sie sich an die lokalen Behörden für die Entsorgung der Batterien.

**WARNUNG:** Akku gemäß lokalen und nationalen Vorschriften beseitigen bzw. entsorgen.

Akku nicht verbrennen bzw. beschädigen. Sie können explodieren Giftgase bzw. Stoffe ausströmen. Kurzschlüsse können ebenso Verletzungen und Verbrennungen verursachen.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 100-240V - 50/60Hz

Leistung: 3W

Spannung: DC 2.4 V

Ladezeit: 8 Stunden

Akkukapazität: 600mAh × 2

**In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.**



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

# GARANTIE

---

---

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

## Garantiebedingungen

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs\*, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

\*Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Rufnummer.

Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen, Knehtaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbursten, Sägeblättern usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen,

fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

## Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpflichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

---

---

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND  
ODER POST SALES ABTEILUNG  
VON FA. BEPER. E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

Gracias por elegir nuestros productos hechos para satisfacer los más altos estándares de calidad, usabilidad y diseño. Esperamos que a Usted le guste su nuevo aparato. Le rogamos leer con atención las instrucciones de uso y guardarlas en caso de sucesivas consultas.

## ATENCIÓN

Utilice el aparato sólo según la siguiente reglas descritas en el manual del usuario. No utilice accesorios inadecuado. No utilice el producto si no funciona correctamente, si se ha caído al suelo, si se ha dañado o ha sido sumergido en agua.

## ADVERTENCIAS PARA EL USO

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas u otros daños a personas. Este aparato está concebido especialmente para uso doméstico. No deje el aparato sin vigilancia cuando esté conectado, excepto cuando esté en toma de carga. No permita el uso del aparato a niños pequeños o a personas enfermas, salvo bajo la supervisión de una persona responsable para garantizar que pueden utilizar el aparato de forma segura. El aparato está destinado unicamente para su propio uso, como descrito en el manual de istrucciones. Asegurese que el cable no toque superficies calientes;

No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe está dañadoo no funciona correctamente o se ha caído en el agua. No introduzca objetos en las hendiduras del aparato.

No utilice al aire libre en presencia de lugares donde se suministra aerosol u oxígeno. Guarde el aparato y su cable en un lugar seco. Guárdelo en lugares con temperaturas menores de 60°C (140 ° F).

Asegurese que el cable este desconectado del soporte cuando lo guarde.

No utilice el producto con cuchilla dañada o rota o cuando se verifiquen lesiones. Asegurese siempre que las cuchillas estén correctamente alineadas. No utilice alargador o transformador de tensión con este aparato. El alimentador tiene que estar en el suelo en posición vertical.

## Descripción Fig. A

1. Ficha Técnica
2. botón de encendido/apagado
3. cabeza cortapelo;
4. cabeza recortador de barba de precisión
5. cabeza cortapelos de nariz y orejas; afeitadora;
6. dos cepillitos guías para cortar;
7. luz de carga;
8. adaptador de recarga;
9. soporte de recarga;
10. cepillo para limpiar;
11. aceite
12. peine



## PARA EMPEZAR PONGA EN TOMA DE CARGA TU CORTAPELO PERSONAL

Antes de su primer uso ponga su cortapelo personal en toma de carga durante 14-16 horas. Verifique que el aparato esté apagado. Introduzca el aparato en el soporte de carga. Conecte el adaptador de recarga al producto y a la red eléctrica. La luz de carga se enciende. El cortapelos no tiene que sobrecargarse. Pero si el producto queda inutilizado durante una larga temporada (dos o tres meses) desenchúfelo y lo guarde. Lo recargue nuevamente cuando quiera utilizarlo otra vez.

Para preservar la duración de la batería: deje que se agote por seis meses y después recargar por 14-16 horas

### Uso Antes de empezar

Peine siempre su barba y bigotes con un peine antes de empezar a cortar

Colocar y quitar los cepillos guías

Con los cuchillos hacia Usted, haga correr los cepillos guías sobre la cabeza superior del cortapelos y pongalo en posición. Para quitarlo, empuje con cuidado el peine guía lejo de las cuchillas del cortapelos siempre con las cuchillas hacia Usted.

### Uso de la navaja (5) (Figura 1)

Conecte la cabeza de la afeitadora. Tenga la afeitadora de manera que toque suavemente el rostro en un angulo de 45 grados. Haga pequeños movimientos bien controlados alrededor de barba y bigotes. Con la mano libre frote su piel. Esto ayuda los pelos a quedarse rectos y haciendo más simple afeitarse.

¡Atención! este aparato está hecho para afeitar zona pequeñas cerca de barba bigotes y patillas y no para afeitar el rostro. Para afeitar toda la cara mejor que utilice una afeitadora eléctrica.

### Uso del corta barba (3) Figura 2

Conecte la cabeza corta barba. Empiece con el borde de las patillas con las cuchillas que tocan suavemente su piel. Mueva el corta barba hacia el borde de las patillas para afeitar la parte del rostro que desea.

### Cortar pelos de la nuca (Figura 3 y 4)

Atención! Será necesario sujetar un espejo para ejecutar solos esta operación. Primero conecte la cabeza cortapelos. Después para definir el corte use la cabeza con corte de precisión. Utilice los dedos para levantar los pelos desde la raíz de la cabeza hasta la base del cuello. El dedo índice tiene que cubrir las raíces de los pelos que Usted no quiere cortar para evitar cortes accidentales. Antes conecte la cabeza del corta pelos. Después para definir el corte, utilice la cabeza para el corte de precisión

Utilice la otra mano, tenga el cortapelos a raíz del cuello con las cuchillas hacia arriba y mueva el cortapelos largo todo el cuello hasta tocar el dedo que protege las raíces de los pelos en la raíz de la cabeza. Asegurese mover despacio la unidad durante esta operación y de quedar con las raíces de los pelos en la base de la cabeza lejo del cortapelo.

### **Cortar pelos de la nariz y de las orejas (4) (Figura 5 y 6)**

Fijar la cabeza cortapelos de nariz y orejas. Introduzca suavemente el cortapelos en la narina o en la oreja.

Mover suavemente el cortapelos de dentro a fuera de la narina o de la oreja y girarlo a la vez. El cortapelo no tiene que ir más allá de 6 mm en la nariz o en las orejas.

### **Cortar pelos de las cejas (Figura 7)**

Fije la cabeza cortapelos de nariz y orejas. Lleve suavemente las cuchillas quitando el vello en exceso siguiendo el perfil de la misma ceja. Para quitar los pelos más cortos se aconseja movimientos lentos y controlados.

### **Consejos para conseguir mejores resultados**

Quitar los cepillitos guías si quiere definir el punto de nacimiento de los cabellos, como las patillas, cortar los pelos de la nuca, cortar la barba en el cuello delantero.

Cómo cuidar el cortapelo : Limpieza y mantenimiento

Después de cada utilización apague el cortapelo. Cepillar suavemente los pelos que quedan y lavar con agua caliente las cuchillas y los cepillitos guías.

### **ADVERTENCIA SOBRE LA LIMPIEZA**

Se pueden quitar del aparato los cepillitos guías y los ataques con cuchillas para limpiarlos. La limpieza se hace sólo con un cepillo suave, como el cepillo provisto en dotación con el producto. Utilice para las cuchillas el aceite en dotación o el aceite para máquinas de coser. No utilice alcohol o agentes químicos como diluyentes o producto abrasivos en general.

### **Almacenamiento**

No enrolle el cable del adaptador de recarga alrededor del producto.

### **¡ATENCIÓN!**

Para evitar descargas eléctricas:

No coja el aparato cuando se caiga en agua. Desenchufelo en seguida.

No lo sumerja en agua u otro líquido

Guarde el aparato en un sitio seguro y seco.

Desenchufe siempre el producto después del uso excepto cuando lo ponga en toma de carga

Desenchufe el producto antes de limpiarlo.



**Apto por el uso en baño, IPX5 impermeable**

## Eliminación de la batería

### ¡Atención!

Recicle correctamente la batería siguiendo las normas actuales

- 1.Desconecte el aparato de la corriente para evitar la posibilidad de descargas eléctricas.
- 2.Quite la tapa posterior del producto, antes remueva la tapa de goma del aparato utilizando un destornillador.
- 3.Después, levantar la tapa posterior del producto con un destornillador a punta plana.
- 4.Debajo estará la batería.
- 5.Corte con alicates los hilos que llevan a las baterías
- 6.Quite las baterías del aparato y llame centro de eliminación de residuos especiales

**¡ATENCIÓN!** Recicle correctamente la batería siguiendo las normas locales y nacionales.

No quemé o dañe el producto porque podría explotar o emanar sustancias tóxicas. No provoqué corto circuito ya que podría causar quemaduras.

## Ficha Técnica

Alimentación: 100-240V - 50/60Hz

Potencia:: 3W

tensión: DC 2.4 V

Tiempo de carga : ocho horas

capacidad de batería: 600mAh × 2

**Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.**



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.

Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

---

---

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.

Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

## Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- el aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- expertos repararon el aparato, es decir, personas designadas por el proveedor ;
- es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

## Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación. Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

---

---

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO  
DE POST VENTA DE BEPER .

ENVIE UN E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) Y LE ENVIAREMOS  
DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.